



Maqueta de Tàrraco (MHT)
Plaça del Pallol, 3
Antiga Audiència
Tel. 977 242 220

- Nachbau der Stadt Tarraco im 2. Jahrhundert in Miniaturausgabe Maßstab 1:500
- Ricostruzione in miniatura della città di Tarraco nel II secolo Scala 1:500
- Воспроизведение города Тарракона II в. в миниатюре. Масштаб 1:500



Casa Museu Castellarnau s. XIV-XVIII (MHT)
Carrer Cavallers, 14
Tel. 977 242 220
977 242 152

- Palast der Familie Castellarnau
- Palazzo della famiglia Castellarnau
- Дворец семьи Каstellарнау
- Palais de van de familie Castellarnau



Plaça de Representació del Fòrum Provincial s. I
Plaça del Pallol

- Bogen, Gewölbe und römische Mauern des Pallol Platzes
- Arco, volta e mura romane della piazza del Pallol
- Арка, свод и римские стены на площади Палльоль
- Boog, gewelf en Romeinse muren van het Pallol plein



Passeig Arqueològic (MHT)
Avinguda Catalunya, s/n
Tel. 977 245 796
977 242 220

- Römische Stadtmauer (2. Jh. v. Chr.)
- Mura romane (II sec. aC)
- Римские крепостные стены (II в. до н.э.)
- Fortificazioni medievali e moderne (XIV-XVIII sec.)
- Römische Mauern (2e eeuw v. Chr.)
- Fortificazioni medievali e moderne (14e-18e eeuw)




Casa Canals s. XVIII-XIX (MHT)
Carrer Granada, 11
Tel. 977 242 858

- Herrenhaus der Familie Canals
- Casa nobiliare della famiglia Canals
- Усадьба семьи Каналс
- Herenhuis van de familie Canals



Capella Sant Pau s. XII-XIV
Carrer Sant Pau, 4
(Seminari Pontifici de Tarragona)
Tel. 977 247 190

- Ein kleines architektonisches Juwel in einem Kreuzgang
- Una piccola gioia architettonica all'interno di un chiostro
- Небольшая архитектурная жемчужина в клуатре
- Een architectonisch juweeltje binnen een klooster



Antic Hospital s. XIII
Carrer Les Coques, 3
(Consell Comarcal del Tarragonès)

- Romanisch-gotisches Gebäude
- Edificio románico-gótico
- Созружение в романско-готическом стиле
- Romaans-gotisch gebouw




Museu Bíblic Tarraconense
Carrer Les Coques, 1-C
Tel. 977 251 888

- Museum für jüdisch-christliche Kultur
- Museo della cultura giudaico-cristiana
- Музей иудейско-христианской культуры
- Museum van de joods-christelijke cultuur



Catedral s. XII-XIV
Pla de la Seu
Tel. 977 226 935

- Klozengang und Kapellen
- Museo Diocesano, chiostro e cappelle
- Епархиальный музей, монастырь и часовни
- Diocesaans Museum, kloostergang en kapellen



Voltes gòtiques s. XIV
Carrer Merceria

- Der alte mittelalterliche Markt
- Antico mercato medievale
- Старинный средневековый рынок
- Oude middeleeuuse markt



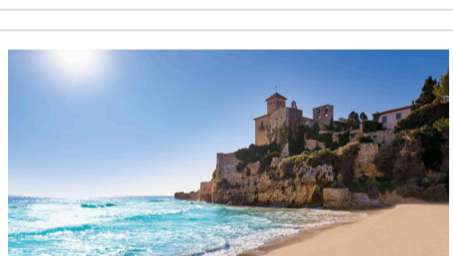
Arc de Berà s. I aC (MNAT)
N-340, Roda de Berà (20 km)

- Römischer Erbstbogen der Via Augusta
- Arco onorifico romano sulla Via Augusta
- Триумфальная арка на Биа-Аугуста
- Romeinse erbstoog op de Via Augusta



VII-la romana dels Munts s. I-III (MNAT)
Passatge del Fortí, s/n
Altafulla (14 km)
Tel. 977 652 806
977 251 915

- Wohn- und Industrieanlage und römische Thermen
- Complejo residencial, industrial e terme romane
- Комплекс из жилых зданий, промышленных сооружений и римских бань
- Woon- en industrieel complex met Romeinse thermen



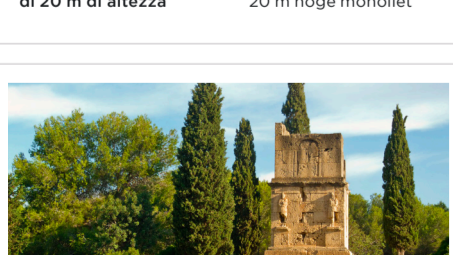
Castell de Tamarit s. XI-XX
N-340 km 1171
Tarragona-Altafulla (10 km)

- Burg mit romanischen und gotischen Elementen.
- Castello con elementi romanici e gotici.
- Spiazzia Tamarit
- Замок с элементами романского и готического стиля.
- Plaza Tamarit
- Kasteel met romaanse en gotische stijlelementen.
- Tamarit strand



Pedrera del Medol s. II aC - s. II dC
N-340 a Barcelona, área de servei del Medol (7,5 km)

- Römischer Steinbruch mit Kalkstein, mit einem 20 m hohen Monolith
- Cava romana di pietra calcarea con monolito di 20 m di altezza
- Римский известняковый карьер с монолитом 20 м
- Romeinse kalksteengroeve met 20 m hoge monoliet



Torre dels Escipions s. I (MNAT)
N-340 a Barcelona (6 km)

- Römisches Grabmal
- Monumento funerario romano
- Римский надгробный
- Romeins grafmonument



ROUTEN DURCH TARRAGONA - ITINERARI PER TARRAGONA
МАРШРУТЫ ТАРАГОНЫ - ROUTES DOOR TARRAGONA

- Römisches Tarragona / Tarragona romana / Римская Таррагона / Romaes Tarragona
- Mittelalterliches Tarragona / Tarragona medieval / Средневековая Таррагона / Romaes Tarragona
- Modernes Tarragona / Tarragona moderna / Современная Таррагона / Romaes Tarragona
- Zeliggenissages Tarragona / Tarragona contemporània / Современная Таррагона / Romaes Tarragona
- Offnungszeiten / Horari d'apertura / Часы работы / Opendingsuren
- Außerhalb der Stadt / Fuori Tarragona / Окрестности Таррагоны / Buiten de stad
- Kulturreise der Menschheit / Patrimonio Mondiale / Всемирное наследие / Werelderfgoed
- Punkte d'interès / Punts d'interès / Интересные объекты / Bezienswaardigheden



Aqüeducte de les Ferreres o "Pont del Diable" s. I (MHT)
N-240 a Lleida (4 km)
Tel. 977 523 374
977 251 515

- Römisches Aquädukt, 217 m lang und 25 m hoch
- Aqüeducte romane, llungu 217 m e alto 25 m
- Римский авведукт, длиной 217 м, высота 25 м.
- Laat-Romeins complex. Koopeel van mozaiek



Conjunt monumental de Centelles s. I-IV (MNAT)
Afores, s/n
Centelles (4 km)
Tel. 977 228 797

- Spätromischer Komplex, Mosaik-Kuppel
- Complexo del tardo impero romano, Cupula con mosaici
- Ансамбль в позднеимском стиле с мозаичным куполом
- Laat-Romeins complex. Koopeel van mozaiek



Conjunt paleocristià del Francolí s. V
Parc del Centre Comercial Parc Central, Avinguda Vidal i Barraquer, 15-17
Tel. 977 228 797

- Basilica und Vorstadthaus
- Basilica e dimora suburbana
- Базлика и загородный дом
- Basiliek en voorstedelijke woning



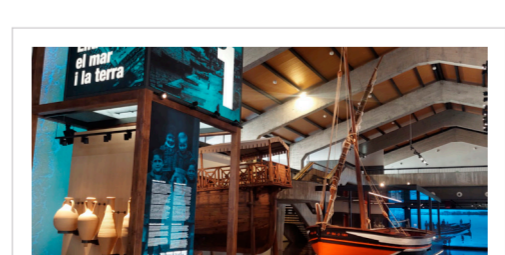
Museu i Necròpolis paleocristians (MNAT)
Avinguda Ramon y Cajal, 84
Tel. 977 211 175
977 251 515

- "Die Welt des Todes in Tarraco" und Nekropole
- "Il mondo della morte in Tarraco" e la Necropoli
- Заброный мир Тарракона и Некрополь
- De wereld van de dood in Tarraco" en het Necropolis



El Serrallo
Quartiere marinaro di Tarragona

- Semansviertel von Tarragona
- Quartiere marinaro di Tarragona
- Морской квартал города Таррагона
- Zeevaarderswijk van Tarragona



Museu del Port (APT)
Refugi 5 - Moll de Costa
Tel. 977 259 434

- Geschichte des Handels, Fischerei- und Sporthafens von Tarragona
- Storia del porto commerciale, peschereccio e turistico di Tarragona
- История торгового, рыболовного и спортивного порта в Таррагона
- Geschiedenis van de commerciële, vissers- en jachthaven van Tarragona



Plaça de Representació del Fòrum Provincial s. I
Plaça del Fòrum

- Römische Mauern des Fòrum Platzes
- Mura romane della piazza del Fòrum
- Римские стены на площади Фòрум
- Romeinse muren op het plein van het Fòrum



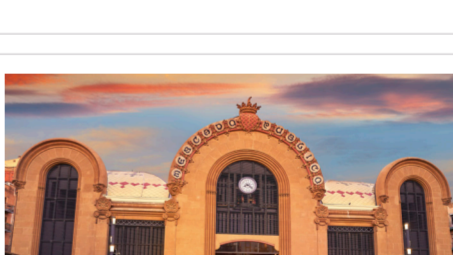
Museu Nacional Arqueològic de Tarragona (MNAT)
Plaça del Rei, 5
Zakro na rejon "Gelatin wegens verbouwingen"
Tel. 977 236 209

- Überichtsaustrstellung
- Exposiçio de sinistral
- Обобщающая выставка
- Samenvattende tentoonstelling



Amfiteatre romà s. II (MHT)
Parc de l'Amfiteatre romà
Tel. 977 242 579
977 242 220

- Bauwerk, in dem Gladiatorenkämpfe abgehalten wurden
- Edificio destinado a spettacoli come la lotta tra gladiatori
- Созружение для проведения зрелищ типа гладиаторских боев
- Gebouw bestemd voor schouwspelen zoals gladiatorenvechten



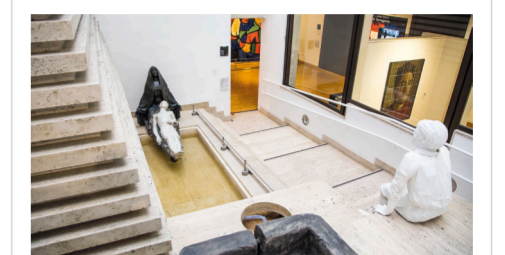
Mercat Central
Plaça Corsini, s/n
Tel. 977 231 551

- Markt für Frischprodukte und Produkte der Saison
- Mercato di prodotti freschi e di stagione
- Рынок свежих и сезонных продуктов
- Markt met verse etenswaren en seizoensproducten



Fòrum Local romà s. I (MHT)
Carrer Lleida
Tel. 977 242 220
977 242 220

- Überreste der Basilika und einer römischen Straße
- Ruderi della basilica e di una strada romana
- Развалины базилики и римской улицы
- Overblijfselen van de basiliek en een Romeinse straat



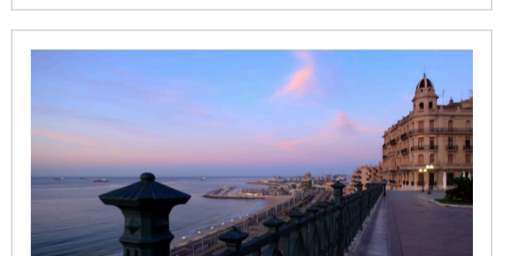
Museu d'Art Modern s. XIX-XXI
Carrer Santa Anna, 8
Tel. 977 235 032

- Zu erwähnen ist der "Tapis de Tarragona" von Joan Miró und Josep Royo
- Da segnalare il "Tapis de Tarragona" di Joan Miró e Josep Royo
- Знаменитый ковер "Тарик де Таррагона" Жоана Миро и Хосеп Ройо
- Speciale aandacht verdient het "Tapis de Tarragona" van Joan Miró en Josep Royo



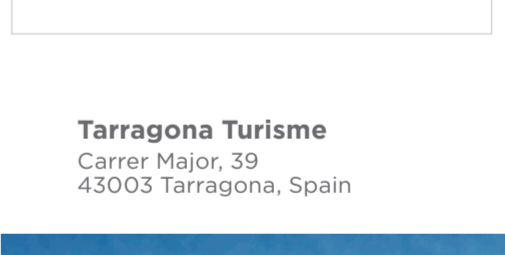
Pretori i Circ romà (MHT)
Plaça del Rei
Rambla Vella
Tel. 977 221 736
977 242 220
977 230 171
977 242 220

- Römischer Turm (I. Jh.) und königliche Residenz (14. Jh.)
- Ein den Pferdewagenrennen geweihtes Bauwerk (I. Jh.)
- Torre romana (I sec.)
- Edificio destinado a corse di carri e cavalli (I sec.)
- Римская башня (I в.) и королевская резиденция (XIV в.)
- Созружение для проведения скачек на лошадей и колесных (I в.)
- Romeinse toren (de eeuw) en koninklijk residentie (14e eeuw)
- Gebouw bestemd voor paarden- en wagenrennen (Ie eeuw)



Balcó del Mediterrani
Rambla Nova
Passatge de les Palmeres
Tel. 977 242 220

- Eindrucksvoller Aussichtspunkt auf das Mare Nostrum (Mittelmeer)
- Spettacolare bellavista sul Mare Nostrum
- Средиземноморский балкон «Маре Нострум»
- Spectaculair uitzichtpunt over de Mare Nostrum (Middellandse Zee)



Tarragona Turisme
Carrer Major, 39
43003 Tarragona, Spain
tarragonaturisme.cat
Tel. +34 977 250 795
turisme@tarragona.cat



Call jueu s. XIV
Plaça dels Àngels

- Reste gotischer Bögen im ehemaligen jüdischen Viertel
- Resto di arco gotico del quartiere ebraico
- Старинные готические арки в еврейском квартале
- Overblijfselen van gothische bogen in de joodse wijk



Casa de la Festa
Via Augusta, 4
Tel. 977 220 086

- Ausstellung des Seguel Popular, traditionelle Umzugsfiguren des Stadtfestes Santa Tecla
- Exposiçio del parament del corteo popular, i de Seguel Popular (volkstöcht) tijdens de Feesten van Santa Tecla
- Экспозиция традиционных костюмов, позиционных фигур городского праздника «Санта Текала»
- Tentoonstelling van traditionele voorwerpen gebruikt in de Seguel Popular (volkstöcht) tijdens de Feesten van Santa Tecla



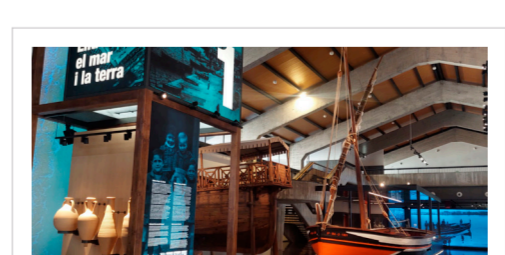
Rambla Nova i Monument als Castells
Rambla Nova

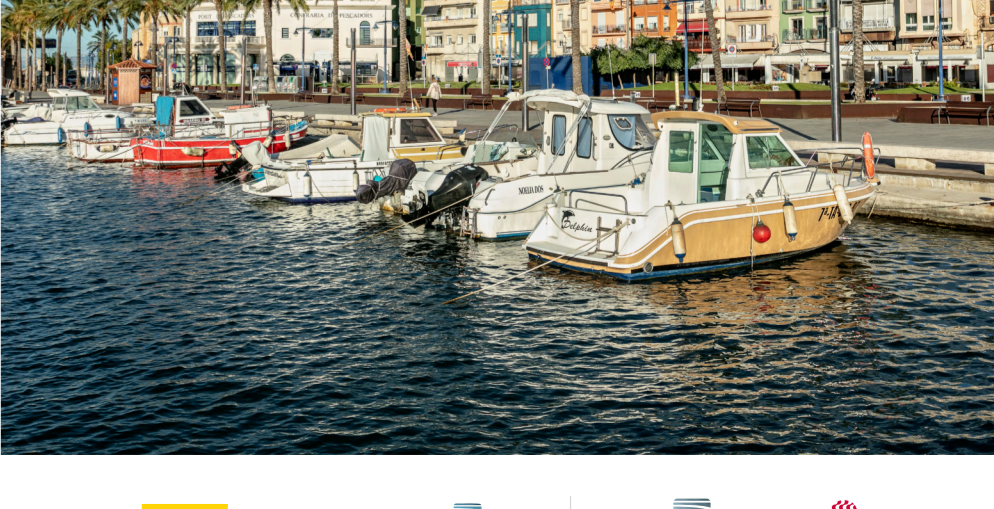
- Commercielle der Stadt
- Asse commerciale della città
- Торговый центр города
- Centrale winkelpromenade van de stad











Published by Patronat Municipal de Turisme de Tarragona. Design: Feeling Comunicació and Noemi Rosell. Photos: Cover (Photos: Rafael López-Morón). Photo magazine: Feeling Comunicació. Albarich fotogràfic, Joan Capdevila Valles, Marel Ansel, Marel R. Granell, Rafael López-Morón, Museu de Port, MNAT. Translation: s2b translation, Tarraco Translation. Legal deposit: T 600-2022. The Tarragona Municipal Tourism Board is not responsible for any errors or omissions that may be found in this map. The information provided here was valid at the time of publication, but is subject to change. To improve and update future versions, please inform us of any errors or outdated information you might find.



TARRAGONA
living history

EINZIGE WELTKULTURERBE-STADT IN KATALONIEN
UNICA CITTÀ PATRIMONIO DELL'UMANITÀ DELLA CATALUNYA
ЕДИНСТВЕННЫЙ ГОРОД-ОБЪЕКТ ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ ЧЕЛОВЧЕСТВА В КАТАЛОНИИ
ENIGE STAD ERFGOED VAN DE MENSHEID VAN CATALONIË

tarragonaturisme.cat



TARRAGONA

Eine Stadt voller Überraschungen, in der es Jahrtausende von Zivilisation zu entdecken gibt. Unter den Bögen des römischen Zirkus zu Abend essen, in den Gassen der Altstadt umherlaufen, wo das Mittelalter spürbar nah ist, oder einfach nur ein Gläschen Wermut trinken, umgeben von 2000 Jahren Geschichte. Das ist das wahre Kulturerbe der Menschheit von Tarragona! Ein Erbe, das weiterlebt in geschichtsträchtigen Gebäuden, in Winkeln der Stadt, die uns zurückversetzen in die Zeit der Römer, ins Mittelalter, in die Moderne und in das Zeitalter des Jugendstils. Ein Erbe, mit dem aber auch die Menschen hier verbunden sind, ihre Geschichten, ihre Gefühle, die kleinen Dinge...

Una città sorprendente nella quale si può scoprire una civiltà millenaria. Cenare sotto le volte del circo romano, perdersi per i vicoli del centro storico nei quali l'essenza della città medievale si è conservata intatta, o prendere un aperitivo stando immersi in più di 2000 anni di storia. Questo è l'autentico Patrimonio dell'Umanità di Tarragona! Un patrimonio fatto di monumenti storici importantissimi, di angoli capaci di trasportarci all'epoca romana, al medioevo, all'epoca moderna e modernista; ma un patrimonio fatto anche di persone, di storie umane, di piccoli momenti, di emozioni...

Een verrassende stad met een cultuur die al meer dan tweeduizend jaar teruggaat. Er valt dan ook veel te ontdekken. U kunt er eten onder de bogen van het Romeinse circus, rondwandelen door de oude binnenstad met haar oorspronkelijke middeleeuwse karakter of een glaasje wermout drinken omringd door meer dan 2.000 jaar geschiedenis. Hier vindt u werkelijk het Werelderfgoed van Tarragona! Een erfgoed gevormd door opmerkelijke wereldwijd bekende monumenten uit de geschiedenis, door plekken waar u zich soms in de Romeinse tijd of de middeleeuwen, dan weer in de modernistische of moderne tijd waant. Maar ook een erfgoed gevormd door mensen, persoonlijke levensverhalen, vluchtige momenten, gevoelens...

Город, способный удивить и открыть перед вами цивилизацию с тысячелетней историей. Познавать под сводами римского цирка, потеряться в переулках древнего города, сохраняющего дух средневековья, выпить рожок местного вормута в атмосфере, переносищий вас в город, каким он был 2000 лет назад... Таррагона - это истинное наследие человечества! Наследие, объединяющее выдающиеся памятники мировой истории, уголки города, переносящие вас в эпоху римских завоевателей, средневековья, нового времени и времён современной истории, а также наследие, созданное самими людьми, историй человеческих судеб, памятных моментами и настроениями...

Tarragona, Living History



Hotels · Hotel · Гостиницы · Hotels Campingplätze · Campeggi · Кемпинги · Campings

1 Tarraco Park **** 5 Caledonia 1a 9 Trillas Platja Tamarit 2a
 2 Canadà *** 6 Las Palmeras 1a 10 Las Salinas 3a
 3 Nuria *** 7 Tamarit Beach Resort 1a 11 Platja Llarga 3a
 4 Sant Jordi *** 8 Torre de la Mora 1a

— Wegenetz von Tarragona · Tarragona e i suoi cammini
Дороги Таррагона · Wegen van Tarragona